

Biographies

THE DIRECTOR Rev. Joe Corbin has served for 26 years as pastor at First Presbyterian Church, Reedsburg WI, in addition to being Stated Supply at Peace Presbyterian Church, Mauston WI for the past two years. He studied vocal performance at the University of Wisconsin, Madison, School of Music and earned a BA in Music from the University of Dubuque, IA. He completed his M.Div. at the University of Dubuque Theological Seminary.

Joe is a long-time contributor to the Welsh scene in Wisconsin and beyond as a performer, eisteddfod contestant and director of many cymanfaoedd canu. Joe will also direct the Milwaukee Gymanfa Ganu on July 14 in Greenfield (details inside this program).

THE ORGANIST **Dennis Jon Wolfgang** was named Director of Music and Organist at Nativity Lutheran Church, Wauwatosa on September 1, 2010 and on November 1, 2017 he was named to the same position at Christ Lutheran Church in Jackson, Wisconsin. Once a month he plays the 9:30 a.m. Sunday Service at Our Lord's United Methodist Church in New Berlin. Previously he served as Director of Music/Organist at Milwaukee's historic Basilica of St. Josaphat, as well as numerous other Lutheran and Catholic Churches. In June of 1998 he played the dedicatory concert on the new Radanovich pipe organ in the chapel of "Our Lady of the Sioux" at St. Joseph's School for Indian Children in Chamberlain, South Dakota. He has also played the Miller Concert Organ in Milwaukee's Uihlein Hall for a national convention. The past nine years Dennis was honored to be organist/choir director for the Shamrock Club of Wisconsin's St. Patrick's Mass at Milwaukee's Historic St. Patrick's Church. In addition, he is curator and House Organist of the large pipe organ installed in the Hallamór of the Irish Cultural and Heritage Center, 2122 West Wisconsin Avenue. Dennis loves gardening and life with his cats, Barnabas Patrick and George Frederic.

SPECIAL MUSIC Since moving to Milwaukee in 1985, soprano **Susan Platt** has sung with a number of musical groups including the Bel Canto Choral Artists, the Milwaukee Symphony Chorus, the Milwaukee Symphony Chamber Chorus, and Present Music. Ms. Platt has also appeared as a soloist with organists Karen Beaumont, Gary Wood, Dennis Jon Wolfgang, the Bach Chamber Choir, Plymouth Chorale, Great Lakes Opera, the Notre Dame Recorder Consort and the Milwaukee Symphony Orchestra and Chorus, performing in works by composers ranging from Andriessen and Reich to Mozart, Bach and Handel. She is currently appearing with the praise band Leap of Faith at Peace UMC. Other repertoire includes programs of a capella chant in many forms (including Gregorian, Ambrosian, and that by Hildegard von Bingen). For more chant and upcoming concert information, navigate to Facebook page "Music of Heaven :: Susan Platt, Soprano".

87th Annual

Gymanfa Ganu

of

The Welsh Gymanfa Ganu
Association of Wisconsin, Inc.

Sunday, May 5, 2019

Christ Evangelical Lutheran Church
Jackson, Wisconsin



Director:	Rev. Joe Corbin Reedsburg, Wisconsin
Organist:	Dennis Jon Wolfgang Milwaukee, Wisconsin
Soloist:	Susan Platt Milwaukee, Wisconsin

Order of Service

Organ Prelude..... Dennis Jon Wolfgang

Partita on "Hyfrydol" – Charles Callahan
"Alleluia! Sing to Jesus"
 Trumpet Tune on "Gwalchmai" - Dennis Janzer
"Praise the Lord His Glories Show"
 Entrada on "Llangloffan" - Dennis Janzer
"O God of Every Nation"

Welcome..... WGGAW President, Bron Wentzel

Devotions..... Pastor Duane A. Swenson

The Star-Spangled Banner—#55..... Rev. Joe Corbin

Hymn Group One

Malvern.....#1

"This reminds me of growing up on Malvern Street in Milwaukee." ~ Sue Stealey

Milwaukee.....#3

"I suggested this hymn because of its connection to Wisconsin." ~ Dick Myers
 Sue Stealey grew up here and Marilyn Schrader has lived here for 55 years."

Ebenezer.....#7

"I love the melody and all the different text set to it." ~ Christopher Guy

Memorial Hymns

Penparc.....#12

Suggested by Marilyn Schrader; it has been sung at many Welsh funerals.

Crugybar.....#16

"The words, sung by three Welshmen, ringing across that
 Norwegian cemetery will forever be with me." ~ Hugh Davis

Hymn Group Two

Groeswen.....#19

"I remember first hearing Groeswen played by the Trefor Brass Band
 at the last 'National' in Milwaukee." ~ Mary Davis and Rev. Joe Corbin

Rachie.....#20

"Onward Christian Soldiers--evokes memories of Sunday School at Second
 Congregational Church (Manchester CT). We always sang it (to another tune,
 however) when marching upstairs for the children's sermon. Singing 'Rachie'
 always reminds me of those happy times." ~ Mary Williams-Norton

Llef.....#23

"My grandfather's favorite hymn; a lasting reminder of him."
 ~ Christopher Guy and Becky Hughes

2019 Peniel Events

W9644 Zoar Road, Oshkosh WI

- | | | |
|--------------|--------|--|
| May 11 | 6:00PM | New Generation Singers, Central WI Christian School, Waupun WI |
| June 15 | 6:00PM | The Golden Tones, Oshkosh WI |
| July 20 | 6:00PM | Joe Corbin and Cowboy Church—old gospel songs—wear your cowboy duds |
| August 3 | 6:00PM | Traditional and gospel hymns led by Larry Conrad with Sarah Conrad, piano and Tom White, reed organ |
| August 24 | 6:00PM | The Peniel Quartet (Chris Guy, Devin Scherck, Josh Giese, Justin Booth, Tom White), Sarah Conrad, piano |
| August 25 | 2:30PM | 96th Annual Gymanfa Ganu conducted by Christopher Guy with Sarah Conrad, piano and Tom White, reed organ |
| September 14 | 6:00PM | Wrap Up Talent Night with the Kamp Family and other talent |

2019 Other Wisconsin Welsh Events

- | | |
|---|---|
| 1st Saturday of February, April, June, Oct, Dec | Welsh Club of the Milwaukee Area gatherings
www.milwaukeeelshclub.org |
| August 17 | Welsh Club of the Milwaukee Area picnic
www.milwaukeeelshclub.org |

2019 North American Festival of Wales



Join fellow Welsh from around the world for a weekend (August 29 through September 2) of seminars, tours, concerts, banquet and, of course, two sessions of the National Gymanfa Ganu on Sunday.

Talent welcomed from Wales includes Calennig, The Three Welsh Tenors and Ryan Vaughan Davies. Special guest performers are the North American Welsh Choir.

Check the website for more details. If you are interested in helping with the event, contact local co-chairs Danny Proud (derrproud@att.net) or Jan Batty (rbatty@wi.rr.com). If you are interested in advertising in the program or providing sponsorship for this event, refer to the website for details.

www.nafow.org

2019 Wisconsin Gymanfa Ganu Schedule

June 9	Peniel/Rewey Gymanfa Ganu – 2:30PM Peniel Presbyterian Church, 1449 Peniel Road, Mineral Point Director: Rev. Joe Corbin, Accompanist: Barbara Brown
July 14	Milwaukee Gymanfa Ganu – 2:30PM Christ United Methodist, 5200 South 48th Street, Greenfield Director: Rev. Joe Corbin, Organist: Steven Jensen
August 25	Peniel/Pickett Gymanfa Ganu – 2:30PM Peniel Church, W9644 Zoar Road, Oshkosh Director: Christopher Guy Reed Organist: Tom White, Pianist: Sarah Conrad
September 15	Wild Rose Gymanfa Ganu – 2:30PM Wild Rose Presbyterian Church, 501 Jackson Street, Wild Rose Director: Ann E. Lemmenes, Reed Organist: Tom White
September 29	Mineral Point Cornish/Celtic Festival – 2:30PM Trinity Episcopal Church, 403 High Street, Mineral Point
October 13	Cambria Gymanfa Ganu – 2:30PM & 6:00PM Supper served between sessions; Cambria First Presbyterian Church, corner of Florence and Towyn Streets, Cambria
November 10	Christmas Gymanfa Ganu – 2:30PM Crossroads United Methodist, 5901 Hogan Road, Waunauke

The Welsh Gymanfa Ganu Association of Wisconsin, Inc. sponsors and runs the Welsh Weekend, the State Gymanfa Ganu and the Christmas Gymanfa Ganu which take place at various churches in the state. If you are interested in hosting a gymanfa ganu at your church, contact our president, Dale Hughes, at 608-852-4025 or hugheslaw@jvl.net.com.

All other cymanfaoedd canu (plural for gymanfa ganu) in Wisconsin are independently run and are always at the same church and usually the same week of the month every year. Wisconsin can be proud of this fact. No other state has as many cymanfaoedd canu every year.

Bron Wentzel, President
Dick Myers, Treasurer
Sue Stealey, Secretary

Special Music and Offertory

Special Music.....Susan Platt

The Mother and Her Babe - Arranged by John Thomas
Air - "Y Fam a I Baban - Suo-gân"
English Words by C.H. Purday, Welsh Words by Mynyddog

Announcements..... Rev. Joe Corbin

Offering.....Susan Platt

Alleluia—Wolfgang Amadeus Mozart
From the Motet: "Exsultate, Jubilate"

Hymn Group Three

Penlan #25

"This hymn shows us God's assurance." ~ Rev. Tom White

Blodwen #26

"This hymn reminds me of my last Cymanfa,
being written by a Welsh-American from Chicago." ~ Danny Proud
"This hymn reminds me of my grandmother, whose name was Blodwen."
~ Kim Corbin

Mae D'Eisiau Di Bob Aur #27

"A favorite hymn of mine." ~ Mary Davis

Special Music.....Susan Platt

The Pedlar - Arranged by Kozeluch
Air - "Y Maelerwr"
Words by Alex Boswell

Hymn Group Four

Calon Lân #29

"The expression of our love of singing." ~ Danny Proud

Blaenwern #31

"The soaring tenor line and the reassurance of the third verse." ~ Hugh Davis

Crimond #32

"A favorite hymn." ~ Doris Hughes

Gwahoddiad #35

"I like Gwahoddiad --Arglwydd Dyma Fi--because of its powerful,
simple message: Lord, here I am! At one of the first cymanfaoedd I attended at
Rock Hill Chapel near Dalton, WI, Gwahoddiad was sung in honor of a man who
had just passed away and I was struck by the clarity of the hymn's message!!"
~ Mary Williams-Norton

~ Continued on the next page ~

In Closing

Announcements WGGAW President, Bron Wentzel
Cwm Rhondda.....#17

A perennial favorite some call the second National Anthem of Wales.

Benediction and Table Grace Pastor Duane A. Swenson

Welsh National Anthem—Hen Wlad Fy Nhadau#57

Closing Hymn—God Be With You.....#42

Organ Postlude Dennis Jon Wolfgang

Immortal, Invisible, God Only Wise—setting by Dennis Janzer

“St. Denio” - Traditional Welsh

Composed by Dr. Janzer for the for the 87th annual Gymanfa Ganu

Held at Christ Evangelical Lutheran Church

Jackson, WI on May 5, 2019

Please join us for a Te Bach in the fellowship hall.

Thank You to Church Staff & Members ~ Please Leave the Books in the Pews!

Program Note: The two Welsh songs sung by Ms. Platt are from: “The Songs of Wales; A Complete Collection of the Principality, with the Addition of Other Welsh Airs and Part-Songs Which Have not Hitherto Appeared in this Form”.

By Charles H. Purday, Music Edited by John Thomas (Harpist to Her Majesty the Queen)
Published circa 1874 - John Thomas' Welsh name is Pencerdd Gwalia

In Memoriam

The Wisconsin Welsh mourn the passing of the following from its community:

Doris Jean (Meyer) Amberson Tomah, WI
Verlin Paul Amberson..... Tomah, WI
Martha Davies Lincoln, NB
Linda Roberts Eisel Racine, WI
David Evans..... Racine, WI
Owen Evans..... Racine, WI
Ron Henkelman..... Pewaukee, WI
Richard Horngren..... Greenbriar, TN
Lillian Jones Western Springs, IL
Ruby Keller Princeton, WI
Dean Edmund Lewis Palatine, IL
Dorothy (Humphries) Nowicki..... Port Washington, WI
Ann May Proud Mt. Morris, IL
Donald E. Roberts Wales, WI
Steve Schroeder..... Janesville, WI
Jean Ellen O’Neil White North Fond du Lac, WI
Gwilym Howard Williams..... Madison, WI
Pamela White Wu Wauwatosa, WI
Shirley Zettler..... Marshfield, WI

The Welsh Gymanfa Ganu Association of Wisconsin, Inc.

We acknowledge the following donors:

Bardd/Bard \$100.00+

Mary Davis In memory of Gary Davis
Margaret Rose Draeger
Sharon Lemke
Danny Proud In memory of David and Ann Proud
David Reichert In memory of Elaine Jones Reichert
Marilyn Schrader
Carolee Schultz In memory of Jean White
Tom White In memory of Jean White

Noddwr/Patron \$25.00-\$100.00

Christina Amberson In memory of Doris Jean (Meyer) Amberson and Verlin Paul Amberson
Janis Jones Batty In memory of Kenneth R. and Megan Jones and all the other Joneses who went before
Richard and Lillemor Horngren
Dale & Becky Hughes In memory of Jean White
Robyn Modjeska
Richard Myers In memory of Linda Roberts Eisel
Danny Proud In memory of Gwilym Williams
Ronald Roberts

Cyfaill/Friend \$5.00-\$25.00

Anonymous
Margaret Jones
Lois Kirkpatrick
Richard Myers In memory of Richard Horngren
Mary Saterbak In memory of E. Evelyn Bradford and Jerome P. Saterbak